



安全理事会

Distr.: General
12 July 2001
Chinese
Original: English

2001 年 7 月 11 日秘书长给安全理事会主席的信

我谨随函转送北大西洋公约组织秘书长 2001 年 7 月 6 日给我的来函（见附件）。

请你提请安全理事会成员注意所附来函为荷。

科菲·安南（签名）

附件

2001 年 7 月 6 日北大西洋公约组织（北约）秘书长给秘书长的信

按照安全理事会第 1088 号决议的要求，我谨随函附上关于稳定部队每月活动情况报告。谨请将该报告提供给安全理事会为荷。

罗伯逊 • 勋爵（签名）

附文

向联合国提交的稳定部队每月活动情况报告

1. 在报告所述期间（2001 年 5 月 1 日至 31 日），在波斯尼亚和黑塞哥维那及克罗地亚部署的部队略超过 21 400 人，部队来自北大西洋公约组织（北约）的所有盟国和 15 个非北约国家。
2. 在报告所述期间，在庆祝重建特雷比涅和巴尼亚卢卡两清真寺时发生的两起暴力事件需要稳定部队支援此外。此外，有关所谓第三实体问题的活动继续需要稳定部队注意。
3. 两起暴力事件的第一起于 5 月 5 日发生在特雷比涅，打断了庆祝重建奥斯曼帕萨清真寺的仪式。在波斯尼亚塞族公众示威转向暴力后，庆祝仪式被取消。高级代表办事处和地方政府请求稳定部队支援。高级代表办事处的一位代表头部受轻伤。
4. 第二起事件于 5 月 7 日发生在巴尼亚卢卡庆祝弗哈加清真寺奠基的仪式上。2000 名波斯尼亚塞族的骚乱引起暴力冲突，他们向波什尼亚克人和高阶国际官员丢催泪手榴弹、石头和蛋。有些官员被困在伊斯兰社区的建筑物内，经斯普斯卡共和国总理帮助后最终获释。冲突中有 30 人受伤，其中一人后来伤重死亡，7 辆公共汽车被焚。虽然稳定部队在场支援地方警察，但被要求不干预，因为地方警察对安全负主要责任。地方警察迄今已查明人群中应对一些暴力事件负责的 34 人。13 人入狱 7 至 20 天，另有 21 人等待重罪判决。
5. 原计划 5 月 13 日在斯托拉茨举行的庆祝重建清真寺仪式已推迟。整个夏季计划举行至少 6 次其他庆祝仪式。
6. 其他事件包括 5 月 15—16 日晚上在波斯尼亚克族飞地维特兹发生的两起炸弹爆炸，一起在在维特兹的社会民主党房地，另一起在新特拉夫尼克的克族新倡议党房地。虽然造成重大损失，但无人员伤亡。
7. 在报告所述期间，稳定部队继续采取行动，为整个波斯尼亚和黑塞哥维那确保安全可靠的环境，打击克罗地亚国民议会/克罗地亚民主共同体（克议会/克民共体）建立第三实体的行动，并支持联邦军队内忠诚的克族人员。5 月 14 日，稳定部队在基塞加茨解除了一些不忠于联邦的警卫的武装，并将马托卢茨马图里察军营交给忠于联邦的警卫部队。
8. 不过，局势可能正开始正常化。5 月 16 日，联邦国防部长签署了一项协议，在 15 天内重新登记 3 月里离职支持设立第三实体的约 7000 名官兵。

9. 5月21日,稳定部队开始行动支持欧洲安全与合作组织(欧安组织)清点受《代顿和平协定》第四条限制、存放在波斯尼亚和黑塞哥维那各地武器贮存场的所有装备。

10. 稳定部队继续协助地方警察和国际警察工作队(警察工作队)监测多布林亚的萨拉热窝郊区的局势。

11. 稳定部队继续通过地面和空中巡逻进行侦察和监视行动。其他行动包括地区警卫、监测与南斯拉夫联盟共和国的边界、监测实体武装部队、进行武器贮存场视察、支援行动区内的国际组织,以及在收缴行动框架内收缴武器弹药。

各方的合作和遵守情况

12. 整个报告所述期间,行动区的局势仍然比较平静,各实体基本上遵守了《和平协定》的军事条款。

13. 在此期间,稳定部队进行了180次武器贮存场视察:波斯尼亚塞族70次、波什尼亚克族40次、波斯尼亚克族19次、联邦51次。

14. 稳定部队监测了427次训练和调动活动:波斯尼亚塞族291次、波什尼亚克族86次、波斯尼亚克族2次、联邦48次。

15. 在此期间,共进行445次排雷活动:波斯尼亚塞族145次、波什尼亚克族180次、波斯尼亚克族112次、联邦8次。

与国际组织的合作

16. 稳定部队在其能力范围内,并按照其任务规定,继续援助行动区内的国际组织,包括联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团(波黑特派团)、警察工作队、高级代表办事处、前南斯拉夫问题国际刑事法庭(前南问题法庭)、欧安组织和联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)。

17. 稳定部队继续支持高级代表办事处努力在波斯尼亚和黑塞哥维那建立共同机构,并监测多布林亚的局势,守卫高级代表办事处在西莫斯塔尔和特宾耶的办事处。

18. 稳定部队继续协助难民专员办事处努力鼓励难民回返和为难民提供新住房,并协助非政府组织和其他国际组织的各种项目。

展望

19. 虽然波斯尼亚和黑塞哥维那整个安全局势仍然在控制之下,但由于克人民党/克民共体成立第三实体的活动,以及反对重建清真寺的抗议活动,局势有一些紧张。